

# DIN ISO 13643-2:2015-10 (E)

## Ships and marine technology - Manoeuvring of ships - Part 2: Turning and yaw checking (ISO 13643-2:2013)

---

| <b>Contents</b>                                    |  | <b>Page</b> |
|--|--|-------------|
| National foreword .....                            |  | 3           |
| National Annex NA (informative) Bibliography ..... |  | 4           |
| 1  | Scope .....  | 5           |
| 2  | Normative references .....   | 5           |
| 3  | Terms and definitions .....  | 5           |
| 4  | Test-related physical quantities .....                                     | 6           |
| 5  | General test conditions .....  | 11          |
| 6  | Test 2.1 -- Turning circle test .....                                      | 12          |
| 6.1  | General .....  | 12          |
| 6.2  | Analysis and presentation of results of a turning circle test .....        | 14          |
| 6.3  | Designation of a turning circle test .....                                 | 14          |
| 7  | Test 2.2 -- Accelerating turn test .....                                   | 14          |
| 7.1  | General .....  | 14          |
| 7.2  | Analysis and presentation of results of an accelerating turn test .....    | 15          |
| 7.3  | Designation of an accelerating turn test .....                             | 16          |
| 8  | Test 2.3 -- Thruster turning test .....                                    | 16          |
| 8.1  | General .....  | 16          |
| 8.2  | Test at zero speed (Z) .....   | 16          |
| 8.3  | Presentation of the results of a thruster turning test at zero speed ..... | 16          |
| 8.4  | Thruster turning test at speed ahead (A) .....                             | 17          |
| 8.5  | Test at speed astern (optional) (O) .....                                  | 18          |
| 8.6  | Analysis and presentation of results of a thruster turning test .....      | 18          |
| 8.7  | Designation of a thruster turning test .....                               | 18          |
| 9  | Test 2.4 -- Zig-zag test .....   | 18          |
| 9.1  | General .....  | 18          |
| 9.2  | Analysis and presentation of results of a zig-zag test .....               | 20          |
| 9.3  | Designation of a zig-zag test .....  | 20          |
| 10   | Test 2.5 -- Course change test .....                                       | 20          |
| 10.1   | General .....  | 20          |
| 10.2   | Description .....  | 20          |
| 10.3   | Analysis and presentation of results of a course change test .....         | 21          |
| 10.4   | Designation of a course change test .....                                  | 22          |
| 11   | Test 2.6 -- Parallel track test .....                                      | 22          |
| 11.1   | General .....  | 22          |
| 11.2   | Description .....  | 23          |
| 11.3   | Analysis and presentation of results of a parallel track test .....        | 23          |
| 11.4   | Designation of a parallel track test .....                                 | 24          |
| 12   | Test 2.7 -- Person over board test .....                                   | 24          |

|      |   |    |
|------|---|----|
| 12.1 | General .....   | 24 |
| 12.2 | Williamson Turn (W) .....   | 25 |
| 12.3 | Scharnow Turn (S) .....   | 25 |
| 12.4 | Analysis and presentation of the results of a person overboard test ..... | 26 |
| 12.5 | Designation of a person overboard test .....                              | 27 |